

Ya no me acuerdo,  
Estopa

This morning  
Esta mañana

I no longer remembered  
Ya no me acordaba

How my fingers touched  
Cómo tocaban mis dedos

That guitar that was  
Esa guitarra que era

For me your body  
Para mí tu cuerpo

I no longer remembered what I  
felt  
Ya no me acordaba lo que  
sentía

When i caressed your hair  
Cuando acariciaba tu pelo

I do not remember anymore  
Ya no me acuerdo

If your eyes were brown or  
black  
Si tus ojos eran marrones o  
negros

Like the night or like the day  
Como la noche o como el día

That we stopped seeing each  
other  
Que dejamos de vernos

I only remember that it was  
raining and that we stayed  
Sólo recuerdo que llovía y que  
quedamos

At the metro stop  
En la parada del metro

-----

But making a great effort  
Pero haciendo un gran esfuerzo

I still see your look  
Aún veo tu mirada

In every mirror in every elevator  
En cada espejo de cada  
ascensor

Where every night  
Donde cada noche

It takes me up to the sky  
Me sube hasta el cielo

Of greenhouse motels  
De moteles invernadero

Where something so ephemeral  
is sworn  
Donde se jura algo tan efímero

---

I do not remember anymore  
Ya no me acuerdo

Not even your laugh  
Ni de tu risa

Nor your haste  
Ni de tu prisa

For giving me a kiss  
Por darme un beso

Nor what button  
Ni qué botón

Of your shirt  
De tu camisa

Unbuttoned first  
Desabrochaba primero

Nor what rumba did you dance  
to me  
Ni qué rumba me bailabas

When you wanted to steal my  
dream  
Cuando querías robarme el  
sueño

They say that time and oblivion  
Dicen que el tiempo y el olvido

They are like twin brothers  
Son como hermanos gemelos

That you are missing more  
Que vas echando de más

What one day you missed  
Lo que un día echaste de  
menos

What fault do I have  
Yo qué culpa tengo

If I no longer remember  
Si ya no me acuerdo

-----

But making a great effort  
Pero haciendo un gran esfuerzo

I still see your look  
Aún veo tu mirada

In every mirror in every elevator  
En cada espejo de cada  
ascensor

Where every night  
Donde cada noche

It takes me up to the sky  
Me sube hasta el cielo

Of greenhouse motels  
De moteles invernadero

Where something so ephemeral  
is sworn  
Donde se jura algo tan efímero

And so eternal  
Y tan eterno

I do not remember anymore  
Ya no me acuerdo